

Parlamentsdienste

Services du Parlement

Servizi del Parlamento

Servetschs dal parlament



Domaine Relations publiques
CH-3003 Berne
Août 2016

Programme de la journée portes ouvertes du 1^{er} août 2016



LE PALAIS DU PARLEMENT, LIEU DU DÉBAT POLITIQUE

Discussion avec la présidente du Conseil national, Christa Markwalder, et le président du Conseil des États, Raphaël Comte, animée par Philippe Flück, journaliste auprès de l'Agence télégraphique suisse (ATS).

Salle du Conseil national, de 10 h à 11 h.

LE PALAIS DU PARLEMENT, LIEU D'HISTOIRE

L'équipe responsable des visites guidées fera découvrir au public des facettes passionnantes de l'histoire du Palais du Parlement.

Salle du Conseil des États : 11 h en allemand et en italien, 14 h en allemand et en français.

Salle du Conseil national : 12 h en allemand et en français, 13 h en allemand et en italien, 15 h et 16 h en allemand et en français.

Durée : environ 20 minutes.



« LE PARLEMENT FANTASTIQUE »

L'ouvrage est en vente au bureau d'accueil situé à l'entrée sud du Palais du Parlement (côté Terrasse fédérale).

Prix spécial à l'occasion de la fête nationale : 5 francs.



LE PALAIS DU PARLEMENT ET LES GRANDS NOMS DE L'HISTOIRE BERNOISE

En dialecte et en allemand : de 11 h 45 à 14 h.

Aux quatre coins du Palais du Parlement (voir bureau d'information), des acteurs de l'association StattLand incarneront des « Bernois » célèbres, tels que le premier président de la Confédération, Jonas Furrer, la grande-duchesse Anna Féodorovna, le chocolatier Rodolphe Lindt et d'autres encore.



LE PALAIS DU PARLEMENT EN MUSIQUE

Les informations concernant les lieux et les horaires des concerts sont disponibles au stand d'information du hall de la coupole et à l'entrée située du côté de la Terrasse fédérale.

♪ « ZusammenSpiel »

♪ « Conservatoire de musique neuchâtelois »



DEUX FILMS

Salle de commission 286 : dans le film « Salle 286 », le secrétaire de la Commission de la sécurité sociale et de la santé publique (CSSS), Urs Hänsenberger, explique en quoi consiste le travail de cette commission, offrant ainsi au public un aperçu inédit de ce volet essentiel du travail parlementaire (env. 14 min.).

Salle de commission 3 : vidéo « Erklär' mir das Parlament » (4 min.)

Salle de commission 4 : vidéo « Parlons du Parlement » (4 min.)

Salle de commission 5 : vidéo « Parliamo del Parlamento » (4 min.)



La buvette du Palais du Parlement (« Zeitungszimmer ») est ouverte !



Hymne national suisse (Cantique suisse)

Première strophe

Sur nos monts, quand le soleil
Annonce un brillant réveil,
Et prédit d'un plus beau jour le retour,
Les beautés de la patrie
Parlent à l'âme attendrie ;
Au ciel montent plus joyeux
Au ciel montent plus joyeux
Les accents d'un cœur pieux,
Les accents émus d'un cœur pieux.

Deuxième strophe

Lorsqu'un doux rayon du soir
Joue encore dans le bois noir,
Le cœur se sent plus heureux près de Dieu.
Loin des vains bruits de la plaine,
L'âme en paix est plus sereine,
Au ciel montent plus joyeux
Au ciel montent plus joyeux
Les accents d'un cœur pieux,
Les accents émus d'un cœur pieux.

Troisième strophe

Lorsque dans la sombre nuit
La foudre éclate avec bruit,
Notre cœur pressent encore le Dieu fort ;
Dans l'orage et la détresse
Il est notre forteresse ;
Offrons-lui des cœurs pieux :
Offrons-lui des cœurs pieux :
Dieu nous bénira des cieus,
Dieu nous bénira du haut des cieus.

Source : <https://www.admin.ch/gov/fr/>